

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2010/03526]

Personeel. — Eervolle ontslagverleningen

Bij koninklijk besluit van 11 december 2008, nr. 3, wordt eervol ontslag uit hun ambt verleend aan de hiernavolgende ambtenaren :

Administratie der douane en accijnzen
(Buitendiensten)

— De heer COOMANS, J.P., eeraanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur te Genk, vanaf 1 mei 2009.

Administratie van de btw, registratie en domeinen
Sector van de btw
(Buitendiensten)

— De heer SCIOT, J.F., eeraanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur te Herentals-Herent, vanaf 1 mei 2009.

Administratie van de btw, registratie en domeinen
Sector der registratie en domeinen
(Buitendiensten)

— De heer BEUGNIES, W.E.M.J., eeraanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur te Mortsel-Edegem, vanaf 1 juli 2008;

— Mevr. HAMERYCK, L.V.L., eeraanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur te Gent, vanaf 1 oktober 2008.

Administratie der douane en accijnzen
(Buitendiensten)

— De heer MABBE, P.A.M., eeraanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur te Deinze, vanaf 1 april 2009.

Administratie van de btw, registratie en domeinen
Sector van de btw
(Buitendiensten)

— De heer VAN DE BROECK, L.K.M.M., eeraanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur te Leuven, vanaf 1 mei 2009.

De vermelde personen mogen hun aanspraken op het rustpensioen laten gelden en zijn gemachtigd de titel van hun ambt eershalve te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2010/03526]

Personnel. — Démissions honorables

Par arrêté royal du 11 décembre 2008, n° 3, démission honorable de leurs fonctions est accordée aux agents suivants :

Administration des douanes et accises
(Services extérieurs)

— M. COOMANS, J.P., inspecteur principal d'administration fiscale à Genk, à partir du 1^{er} mai 2009.

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines
Secteur de la T.V.A.
(Services extérieurs)

— M. SCIOT, J.F., inspecteur principal d'administration fiscale à Herentals-Herent, à partir du 1^{er} mai 2009.

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines
Secteur de l'enregistrement et des domaines
(Services extérieurs)

— M. BEUGNIES, W.E.M.J., inspecteur principal d'administration fiscale à Mortsel-Edegem, à partir du 1^{er} juillet 2008;

— Mme HAMERYCK, L.V.L., inspecteur principal d'administration fiscale à Gand, à partir du 1^{er} octobre 2008.

Administration des douanes et accises
(Services extérieurs)

— M. MABBE, P.A.M., inspecteur principal d'administration fiscale à Deinze, à partir du 1^{er} avril 2009.

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines
Secteur de la T.V.A.
(Services extérieurs)

— M. VAN DE BROECK, L.K.M.M., inspecteur principal d'administration fiscale à Louvain, à partir du 1^{er} mai 2009.

Les personnes mentionnées sont admises à faire valoir leurs droits à la pension de retraite et autorisées à porter le titre honorifique de leurs fonctions.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/204810]

Fonction publique. — Annulation par le Conseil d'Etat

Un arrêt du Conseil d'Etat n° 206.703 du 16 juillet 2010, VIII^e Chambre, annule l'article 219, § 1^{er}, 2^o, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009 modifiant diverses dispositions relatives à la Fonction publique wallonne.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2010/204810]

Öffentlicher Dienst — Nichtigerklärung durch den Staatsrat

Durch Urteil des Staatsrats Nr. 206.703, Verwaltungsabteilung, VIII. Kammer vom 16. Juli 2010 wird Artikel 219, § 1, 2^o des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009 zur Abänderung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf den wallonischen öffentlichen Dienst für nichtig erklärt.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2010/204810]

Ambtenarenzaken. — Vernietiging door de Raad van State

Bij besluit van de Raad van State nr. 206.703 van 16 juli 2010, VIIIe Kamer, wordt artikel 219, § 1, 2°, van het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het Waalse ambtenarenapparaat, vernietigd.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C – 2010/27195]

**Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Département du sol et des déchets. — Direction de la Protection des Sols**

Avenant au certificat d'utilisation délivré en vertu de l'article 13
de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets
Valorisation en agriculture du digestat de déchets organiques et de cultures énergétiques
produit par la SPRL Bio Energie Libramont dans l'installation de biométhanisation
sise rue de Tibétème 130, à 6800 Libramont

Références du certificat d'utilisation : Direction de la Protection des Sols
Dossier : BMT/002
Enregistrement : n° 2009/13/117/3/4
Certificat : BMT/002/DF/3/0/09-069
Annexes : 7

Titulaire du certificat : SPRL Bio Energie Libramont
Dénommé le "producteur" dans le présent certificat d'utilisation.
N° T.V.A. : BE 0884 241 310

Siège social : Vloyenbergdreef 8
2970 Schilde
Téléphone : 03-385 81 40

Siège d'exploitation : Rue de Tibétème 130
6800 Libramont
Téléphone : 0474-40 19 16

Personne responsable : M. C. Van De Velde, administrateur;
M. C. Surlereaux.

1. Objet de l'avenant.

Le présent avenant concerne exclusivement les lots identifiés par les références BEL2010-02-3000, BEL2010-03-4000, BEL2010-04-3000, constitués respectivement de 3 000, 4 000 et 3 000 m³ de digestats détenus par la SPRL Bio Energie Libramont.

2. Modalités et critères d'utilisation particulières.

Pour les trois lots repris au point 1., dans la mesure où ces derniers ne présentent pas de valeurs analytiques inférieures à 500 mg/kg MS pour les Hydrocarbures aliphatiques (C9 → C40), une utilisation à une dose 15 m³ par ha de digestats est autorisée par dérogation aux dispositions du certificat BMT/002/DF/3/0/09-069 du 3 mars 2010.

Le présent avenant ne modifie en rien les autres obligations du titulaire imposées par le certificat BMT/002/DF/3/0/09-069 du 3 mars 2010.

3. Durée de l'avenant.

Le présent avenant a une validité de trois mois à daté de sa signature.

Namur le 18 juin 2010.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY